

SCANIA



CAMIÃO, AUTOCARRO E MOTOR SCANIA

GARANTIA SCANIA



AVISO IMPORTANTE!

Relativamente ao arquivo SOPS:

Os Camiões e Autocarros Scania incorporam no seu Software um ficheiro(SOPS) no qual é armazenada informação essencial com respeito à configuração do mesmo. Esta informação é usada pelos sistemas eletrônicos da viatura e da sua precisão depende a segurança e o funcionamento correto da viatura. É indispensável para preservar os benefícios, segurança e operação correta do veículo que qualquer modificação na configuração e/ou especificações do mesmo sejam incorporadas no software, para o que deverá contactar o seu Concessionário ou Oficina Autorizada SCANIA que procederá à atualização do arquivo SOPS.

Sobre “Ferramentas de diagnóstico Demo”:

As unidades de controlo da sua viatura estão a registar informação relativa ao funcionamento dos distintos sistemas mecânicos da mesma. Para oferecer um melhor serviço técnico aos nossos clientes e facilitar o diagnóstico de avarias, tanto por ocasião de trabalhos de manutenção ou reparação na oficina como em forma remota, as oficinas da rede de Scania poderão pôr à disposição da SCANIA a informação disponível nas unidades de controlo do seu veículo (Demo).

Manual do Motorista:

Recomendamos a leitura cuidadosa do manual do motorista antes de iniciar a operação com o seu veículo ou motor SCANIA. Por favor, se você tiver alguma dúvida sobre o funcionamento do veículo, entre em contato com o seu concessionário. As avarias que possam surgir do desconhecimento do funcionamento dos diferentes sistemas do veículo estão excluídas da garantia.

INCLUI-SE NESTA CADERNETA:

- **Informação de entrega** _____ pág. **4**
- **Condições de Garantia e coberturas Scania** _____ pág. **5**
 - Veículo ou Motor novo
 - Peças SCANIA, unidades recondicionadas e acessórios adquiridos pelo Cliente
- **Exclusões da Garantia Scania. Geral** _____ pág. **8**
- **Aplicação da Garantia Scania** _____ pág. **10**
- **Manutenção de Rodagem (Camiões e Autocarros)** ___ pág. **11**
- **Scania Assistance** _____ pág. **11**

O binômio Fiabilidade / Segurança é essencial na moderna atividade dos transportes rodoviários. Para atingir este objetivo é condição fundamental a qualidade do veículo, bem como a planificação adequada da sua manutenção.

Mesmo um veículo ou motor SCANIA deve ser corretamente utilizado e assistido, de forma a manter o elevado nível de desempenho que o colocou no primeiro lugar da sua preferência.

A sua nova viatura ou motor SCANIA beneficia das condições de garantia descritas neste manual. Este folheto explica o que cobre a garantia e como utilizá-la.

Consulte o Agente SCANIA mais próximo para qualquer esclarecimento ou informação adicional sobre a sua nova viatura / motor SCANIA.

As condições de garantia descritas neste folheto são validas para viaturas ou motores vendidos em Portugal.

INFORMAÇÃO À ENTREGA

Os camiões, autocarros, motores e o seu respetivo equipamento são cada vez mais sofisticados. Isto é um motivo para as exigências crescentes de todos os que dirigem, usam e fazem a manutenção do produto SCANIA.

Ao mesmo tempo o fabricante e os vendedores do Veículo ou Motor Scania recebem também muitos requerimentos. Um deles é que o condutor ou proprietário deve receber uma informação completa sobre a novo Veículo ou Motor Scania durante a entrega deste no seu Concessionário.

Esta informação é importante para conhecer as características do Veículo, a sua utilização (Camiões e Autocarros) e a ampla gama de serviços e produtos personalizados da SCANIA para obter o melhor desempenho do seu Veículo ou Motor.

O proprietário do veículo ou motor SCANIA se beneficiará dos conselhos e instruções detalhadas antes de começar a usar seu veículo.

CONDIÇÕES DE GARANTIA E COBERTURAS SCANIA

VEÍCULO OU MOTOR NOVO

A SCANIA garante exclusivamente ao primeiro comprador, na forma que estabelecem estas Condições de Garantia o Veículo ou Motor SCANIA, contra qualquer defeito de fabrico ou montagem que possa ocorrer durante um período de 12 meses sem limite de quilometragem ou horas de funcionamento a partir da data de entrada em serviço pela primeira vez ou da data de entrega ao cliente, o que acontecer primeiro.

A Garantia sobre Motores SCANIA utilizados como geradores de emergência será 24 meses. São geradores de emergência os Motores destinados a geração de energia elétrica quando a alimentação normal e permanente é temporariamente interrompida.

A presente garantia é excluída para segundos e posteriores compradores independentemente do momento em que a transmissão do Veículo pelo primeiro comprador seja realizada.

Esta garantia tem o alcance exclusivo que é expresso neste documento. Qualquer extensão da garantia ou garantia adicional fornecida ou oferecida por terceiros será de responsabilidade exclusiva do oferecedor, mesmo que o oferecedor seja membro da rede oficial de Concessionários Scania e, portanto, não pode se opor à garantia do fabricante descrita neste documento, a menos que haja aceitação expressa e individualizada da SCANIA.

Durante o período de garantia indicado, SCANIA garante a reparação ou substituição das peças ou peças defeituosas, bem como a mão-de-obra necessária. Tudo isso de acordo com as normas estabelecidos pela SCANIA. É importante ressaltar que a **SCANIA decidirá se as peças envolvidas devem ser reparadas ou substituídas.**

As reparações cobertas pela Garantia Scania devem ser realizadas por Concessionários da rede Scania, em suas instalações e dentro do horário normal de trabalho de cada Oficina Scania.

As reparações ou substituições realizadas pela SCANIA durante o período de garantia não irão, em caso algum, alargar a garantia original de 12 meses.

Assistência para avarias em estradas

A garantia cobrirá as despesas causadas por avarias na estrada, incluindo reboque até a oficina mais próxima e os custos adicionais causados por reparações fora do horário comercial, desde que seja feita uma das seguintes suposições:

- 1) A avaria pode afetar à segurança do veículo.
- 2) A avaria torna o Produto ilegal.
- 3) A avaria pode provocar danos maiores no veículo se continuar a conduzir.
- 4) A avaria provoca a imobilização do veículo.

Caberá ao Técnico que realiza a reparação avaliar se a mesma pode ser realizada em estrada ou se o veículo deve ser transferido para a Oficina. Em nenhuma circunstância as reparações na estrada serão realizadas se as condições de segurança para o Técnico que executa a reparação ou a segurança dos outros motoristas estiverem comprometidas.

O Cliente pode verificar com o seu Concessionário os limites definidos pela Scania em cada momento.

Estas coberturas não se aplicam a garantias de peças ou falha do sistema de pós-tratamento dos gases de escape quando a mensagem de advertência no painel de instrumentos informa que a redução de torque ou limitação de velocidade associada a falhas deste sistema não ocorrerá, até que tenham decorrido um número de horas mais do que o suficiente para trazer o veículo para a Oficina.

A Garantia SCANIA para o vidro do para-brisas é de 30 dias a partir da data de início da Garantia, desde que os problemas que essas peças apresentem sejam decorrentes de defeitos de fabricação ou montagem na origem.

O comprador não terá direito a reclamar por responsabilidade, danos ou compensação sobre o descrito anteriormente.

PEÇAS SCANIA, UNIDADES RECONDICIONADAS E ACESSÓRIOS ADQUIRIDOS PELO CLIENTE

Este tipo de componentes, fornecidos pela SCANIA tiram partido de uma garantia de 12 meses não extensível, desde a data de montagem no Veículo ou Motor, ou de compra por parte do Cliente, o que acontecer primeiro. A SCANIA decidirá se estas peças têm de ser reparadas ou substituídas.

Reparações ou substituições destes componentes durante o período concedido pela garantia, em nenhum caso prolongarão a garantia original de 12 meses.

Só é válido o anteriormente estabelecido, sempre que a instalação e uso das peças sejam as corretas, de acordo com as recomendações SCANIA e aplicadas para fins de utilização normal. Em nenhum caso se aceitarão em garantia de peça custos adicionais por reparações fora do horário normal e/ou das instalações da oficina reparadora (reboque, taxa de intervenção, custos de deslocação etc.).

Se a reparação for realizada por um Concessionário Scania, a garantia desses componentes incluirá a mão de obra de reparação. No caso de uma venda ao balcão, a garantia será limitada à reposição ou reparação da peça defeituosa, conforme decisão da Scania.

O vidro do para-brisas não tem garantia de peças, assim como os componentes e situações listados na seção a seguir: “Exclusões de garantia Scania”.

EXCLUSÕES DA GARANTIA SCANIA. GERAL

Estão excluídas da garantia Scania os seguintes componentes e situações:

- 1) Danos causados direta ou indiretamente, ou que possam ter sido provocados pela instalação em qualquer elemento do Veículo ou Motor (motor, unidades de controlo, etc.), de qualquer componente, chip, placa electrónica, artefato, programações das unidades de controlo não autorizadas expressamente pela SCANIA e que alterem o funcionamento original do Veículo ou Motor SCANIA. Também, a garantia não será válida caso seja detectada manipulação em qualquer uma das unidades de controle.
- 2) Defeitos causados por acidentes rodoviários, causas naturais ou acidentais, uso indevido, excesso de carga acima do peso máximo especificado pela SCANIA, deficiente ou incorreta manutenção, insuficiente lubrificação, sujidade, negligência ou qualquer outra circunstância de qualquer natureza fora do controlo da SCANIA.
- 3) Defeitos produzidos pela utilização de combustíveis não autorizados pela SCANIA. Para motores diesel SCANIA, o combustível a utilizar deverá cumprir com a Norma Europeia EN590. Alternativamente e dependendo do tipo de motor que equipa a unidade, a SCANIA poderia autorizar o uso de outro tipo de biocombustível. Consulte o seu Ponto de Serviço SCANIA para obter informação sobre os combustíveis aprovados pela SCANIA e a autorização para o seu uso.
- 4) Baterias que apresentem sintomas de sulfatação causados por ciclos de descarga profundos devido ao uso excessivo de consumidores de acessórios, como fornos, equipamentos noturnos etc., não serão aceites na garantia.
- 5) Responsabilidades por reparações defeituosas ou incorretas realizadas pelo Agente Autorizado, não assumindo a SCANIA qualquer responsabilidade nesta matéria.
- 6) Desgaste normal dos elementos de fricção como embreagens, elementos dos travões (discos, pastilhas, etc.), correias, limpa-para-brisas, pneus, lâmpadas, fusíveis, fluidos, filtros, lubrificantes, silentblocks, elementos de borracha, etc.

- 7) A Garantia SCANIA não se aplicará quando se utilizem peças, unidades reconcondicionadas ou acessórios obsoletos.
- 8) Quando o produto SCANIA seja modificado relativamente as especificações ou configurações de origem, assim como quando sejam violados os selos originais ou do fornecedor.
- 9) Modificações ou atualizações no produto SCANIA que sejam necessárias, devido à promulgação de regulamentos legais após a entrega do veículo ou motor SCANIA ou atualizações periódicas de software, a menos que tais atualizações sejam necessárias para corrigir um mau funcionamento específico e de acordo com informações técnicas disponibilizadas pela Scania, tais atualizações são a solução.
- 10) Em geral, danos causados pelo produto Scania a itens não fornecidos pela Scania, como itens de carroceria montados por carroçadores que não são da Scania, itens montados localmente no produto “Complet por SCANIA Trucks”, plataforma de elevação, equipamento de frio, gaveta de frigorífico, trailers etc.
- 11) Materiais ou mão-de-obra necessários para trabalhos de manutenção periódica (óleos, filtros, etc.).

APLICAÇÃO DA GARANTIA SCANIA

A Garantia SCANIA será só aplicável quando:

- a) A SCANIA ou um Agente SCANIA for informado imediatamente de qualquer defeito de fabrico ou montagem.
- b) O Veículo ou Motor for levado sem demora pelo cliente a um Agente SCANIA, onde se deverão realizar as reparações em garantia que sejam necessárias. Em caso de avarias graves acompanhadas por avisos no painel ou sintomas como fugas abundantes, ou golpes na cadeia cinemática que podem levar a avarias graves no caso de seguir conduzindo, o veículo deve parar-se imediatamente para ser rebocado para a oficina SCANIA. As reparações devidas à negligência do condutor a este respeito estão excluídas da garantia.
- c) O produto SCANIA for submetido a um uso correto, cuidado e mantido, de acordo com as recomendações da Scania.
- d) As peças substituídas em reparações em garantia ficarem à disposição da Scania.
- e) Todas as peças utilizadas em reparações em garantia serão fornecidas pela SCANIA.
- f) A SCANIA não se responsabiliza por qualquer contingência, perda ou dano que possa surgir em qualquer circunstância, seja ela qual for.
- g) A SCANIA só será responsável pela compensação pela reparação ou substituição das peças danificadas, conforme acima referido, desde que o comprador, por sua vez, cumpra as suas obrigações para com a SCANIA e comunique imediatamente à SCANIA qualquer defeito imediatamente após ser detectado pelo Cliente.

MANUTENÇÃO DE RODAGEM (CAMIÕES E AUTOCARROS)

A Revisão de Rodagem tem de ser realizada segundo as instruções do manual de manutenção da SCANIA. Contate o seu Concessionário para obter informações detalhadas sobre o programa de manutenção.

A Revisão de Rodagem é importante para o futuro do Veículo, assim como todas as outras inspeções. Caso não seja realizada no tempo indicado no manual de manutenção do fabricante, podem ocorrer avarias pelas quais a SCANIA não será responsável e não serão cobertas por esta garantia.

A Garantia SCANIA cobre a mão-de-obra de acordo com o Programa de Manutenção SCANIA, sempre que levada a cabo na altura e quilómetros que corresponda segundo o Programa de Manutenção da SCANIA, em Portugal ou Espanha e, por Agentes Autorizados Scania. Será suportado pelo Cliente o custo de óleos, peças e mão-de-obra para ajustes necessários.

SCANIA ASSISTANCE

Ligue a qualquer dos números de telefone indicados a seguir e será atendido em qualquer país da Europa.

(+34) 916 789 237

(+34) 916 789 247

SCANIA.PT



A Scania Ibérica compromete-se a plantar, proteger e manter uma árvore por cada veículo vendido (camião ou autocarro).

Esta iniciativa, que começou com o número de unidades vendidas no ano de 2013, irá reduzir o impacto sobre o meio ambiente, produzido pela atividade do transporte (de mercadorias ou pessoas). Qualquer cliente e seguidor da marca pode visitar as árvores plantadas no Bosque Scania (40° 20' 41.43" W -3° 32' 49.41" N).

Hoje, mais do que nunca, comprar um camião na Scania Ibérica significa também uma aposta num meio ambiente melhor e num futuro mais sustentável.

A Scania aplica uma política ativa de desenvolvimento e melhoria de produtos. Assim, a empresa reserva-se o direito de modificar os produtos, as especificações e os números de referência sem aviso prévio. Além disso, devido à legislação nacional ou da União Europeia, é possível que alguns acessórios não estejam disponíveis em todos os mercados locais. Para mais informações sobre este assunto, dirija-se ao seu concessionário mais próximo ou visite o site www.scania.pt